



LASEP

Association Sportive
de la Commune de
Goesdorf

Komm a maach mat an der LASEP !!!



PROPOSITION

Training Schouljoer 2020 - 2021 *Entraînement année scolaire 2020- 2021*

	Méindes (<i>lundi</i>)	Mëttwochs (<i>mercredi</i>)
14.00 - 15.00	Cycle 1 (Grupp A) Spill a Sport mam Lori Bissener	Cycle 3 Multisports mam Christiane Diederich
15.00 - 16.00	Cycle 1 (Grupp B) Spill a Sport mam Lori Bissener	Cycle 4 Multisports mam Christiane Diederich
16.00 - 17.00	Cycle 2 Spill a Sport mam Malou Mathay-Geiben	
Wou ? Où ?	Sportshall Nacher (<i>hall omnisports Nocher</i>)	Sportshall Nacher (<i>hall omnisports Nocher</i>)

Et ass all Woch Training (oder all 14Deeg, je nodeem wéivill Kanner an engem Grupp sinn),_ausser an de Vakanzen. *Entraînement hebdomadaire (ou chaque 2^e semaine, si le nombre d'enfants par groupe est trop élevé), sauf pendant les vacances scolaires.*

Matmachen kann all Kand aus der Grondschoul vun der Gemeng Géisdreëf (Cyclen 1 - 4), dat eng gültig Lizenz vun der LASEP huet (25€ fir d'ganz Schouljoer).

Pour tous les élèves de l'école fondamentale de Goesdorf (C1-4). La cotisation pour toute l'année scolaire s'élève à 25€ par enfant.

Den Transport op den Training (Nacher) an zréck (Dol) **fir d'Kanner aus der Maison Relais** ass garantiéiert. *Transport à l'entraînement aller/retour (Nocher/Dahl) garanti pour les enfants de la Maison Relais.*

Den éischten Training ass Méindes, den 5. Oktober 2020.
L'entraînement commence le lundi, 5 octobre 2020.

Den Délai fir d'Umeldungen ranzeginn ass **Mëttwochs, den 23. September 2020.** Duerno gétt et den definitiven Trainingsplang.

Le délai pour les inscriptions est le mercredi, 23 septembre 2020.

L'horaire définitif parviendra dans les meilleurs délais.

Monique Hermes-Schmit ,secrétaire LASEP Goesdorf, tél école : 959896-1
monique.hermes@education.lu





Umeldung fir d'LASEP 2020 – 2021
Inscription LASEP pour 2020-2021

w.e.g. d'Umeldung (fiche 1) an di aner Zeedelen (fiche 2 an 3) **mat 25€** bei der Joffer oder beim Schoulmeeschter bis spëttestens **Mëttwochs, den 23. September 2020** ofginn!

All Umeldung unni Suen ass ongültig!

*La cotisation s'élève à **25€** par enfant pour toute l'année scolaire. Prière de donner l'argent ainsi que l'inscription (fiche 1) avec les fiches 2 et 3 à l'instituteur/trice au plus tard pour le **mercredi, 23 septembre 2020**.*

Toute inscription sans argent ne sera acceptée pour des raisons d'organisation.

Numm a Virnumm vum Kand : _____
(nom et prénom de l'enfant)

Wunnort (domicile): _____

Telefonsnummer(nr tél): _____

Matricule-Nummer: _____
(numéro matricule)

Ënnerschrëft vun den Elteren: _____
(signature des parents)

Ech maache mat bei: w.e.gl ukräizen *Je participe au: s.v.pl cocher*

- o Spill a Sport Cycle 1 Méindes/lundi 14.00-15.00
oder/ou
- o Spill a Sport Cycle 1 Méindes/lundi 15.00-16.00

- o Spill a Sport Cycle 2 Méindes/lundi 16.00-17.00

- o Multisports Cycle 3 Mëttwoch/mercredi 14.00-15.00

- o Multisports Cycle 4 Mëttwoch/mercredi 15.00-16.00

